

Преюдициално запитване от **Arbeitsgericht Verden (Германия)**, постъпило на 12 май 2014 г. —
Ender Balkaya/Kiesel Abbruch- und Recycling Technik GmbH

(Дело С-229/14)

(2014/С 303/10)

Език на производството: *немски*

Запитваща юрисдикция

Arbeitsgericht Verden

Страни в главното производство

Ищец: Ender Balkaya

Ответник: Kiesel Abbruch- und Recycling Technik GmbH

Преюдициални въпроси

- 1) Следва ли приложимото право на Съюза, и по-специално член 1, параграф 1, буква а) от Директива 98/59/ЕО на Съвета от 20 юли 1998 година за сближаване на законодателствата на държавите членки в областта на колективните уволнения ⁽¹⁾, да се тълкува смисъл, че не допуска национални разпоредби или практики, съгласно които при предвиденото в тази разпоредба изчисляване на броя на наетите работници не се отчитат членове на управителния орган на капиталово дружество, дори когато последните изпълняват дейността си под ръководството и контрола на друг орган на това дружество, получават възнаграждение за тази дейност и самите те не притежават дялове в дружеството?
- 2) Следва ли приложимото право на Съюза, и по-специално член 1, параграф 1, буква а) от Директива 98/59/ЕО на Съвета от 20 юли 1998 година за сближаване на законодателствата на държавите членки в областта на колективните уволнения, да се тълкува смисъл, че съдържа императивно изискване при предвиденото в тази разпоредба изчисляване на броя на наетите работници като такива да се броят и лицата, които не получават възнаграждение от работодателя, но с финансова подкрепа и одобрение от отговорните за насърчаване на заетостта публични органи, на практика работят при него, за да придобият или задълбочат знания, или за да завършат професионално обучение („стажант“), или в смисъл, че държавите членки следва да предвидят национални разпоредби или практики в това отношение?

⁽¹⁾ ОВ L 225, стр. 16; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 5, стр. 95.

Преюдициално запитване от **Finanzgericht Baden-Württemberg (Германия)**, постъпило на 16 май
2014 г. — **Roman Bukovansky/Finanzamt Lörrach**

(Дело С-241/14)

(2014/С 303/11)

Език на производството: *немски*

Запитваща юрисдикция

Finanzgericht Baden-Württemberg

Страни в главното производство

Жалбоподател: Roman Bukovansky

Ответник: Finanzamt Lörrach

Преюдициален въпрос

Трябва ли разпоредбите на Споразумението от 21 юни 1999 г. между Европейската общност и нейните държави членки, от една страна, и Швейцарската конфедерация, от друга страна, относно свободното движение на хора ⁽¹⁾ (BGBl. II 2001 г., 810 и сл.), което е прието на 2 септември 2001 г. от Бундестага като закон (BGBl. II 2001 г., 810) и е влязло в сила на 1 юни 2002 г. („Споразумението относно свободното движение на хора“) — и по-специално преамбюлът, членове 1, 2, 21 от него и членове 7 и 9 от приложение I към него — да се тълкуват в смисъл, че не допускат работник, който се е преместил от Германия в Швейцария, няма швейцарско гражданство и от момента на преместването си в Швейцария е пограничен работник „в обратна посока“ по смисъла на член 15а, параграф 1 от DBA-Schweiz 1971/2002, да подлежи на облагане в Германия съгласно член 4, параграф 4 от DBA-Schweiz 1971/2002 във връзка с член 15а, параграф 1, четвърто изречение от DBA-Schweiz 1971/2002?

⁽¹⁾ ОВ L 114, стр. 6; Специално издание на български език, 2007 г., глава 11, том 74, стр. 97.

**Преюдициално запитване от Landgerichts Mannheim (Германия), постъпило на 19 май 2014 г. —
Saatgut-Treuhandverwaltungs GmbH/Firma Gerhard und Jürgen Vogel GbR, Jürgen Vogel и Gerhard
Vogel**

(Дело C-242/14)

(2014/C 303/12)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Landgericht Mannheim

Страни в главното производство

Ищец: Saatgut-Treuhandverwaltungs GmbH

Ответник: Firma Gerhard und Jürgen Vogel GbR, Jürgen Vogel, Gerhard Vogel

Преюдициални въпроси

- Длъжен ли е земеделски производител, който, без да е сключил договорно споразумение за това с титуляря на защитен сорт растение, е използвал добит чрез засяване посевен материал от защитения сорт, да плати справедливо възнаграждение по член 94, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 2100/94 ⁽¹⁾ на Съвета от 27 юли 1994 година относно правната закрила на Общността на сортовете растения, а ако е действал умишлено или поради небрежност, да плати и обезщетение по член 94, параграф 2 от този регламент за произтеклите вследствие на това вреди от нарушаване на правилата за закрила на сортовете растения и когато към момента, когато действително използва продукта от реколтата за посевни цели на полето, той още не е изпълнил задължението си по член 14, параграф 3, четвърто тире от този регламент във връзка с член 5 и следващите от Регламент (ЕО) № 1768/95 ⁽²⁾ на Комисията от 24 юли 1995 година за установяване на реда и условията за прилагане на дерогацията, предвидена в член 14, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2100/94 да плати справедливо възнаграждение (такса за използване на защитен посевен материал)?
- В случай че на първия въпрос се отговори, че земеделският производител все още може да изпълни задължението си за плащане на справедлива такса за използването на защитен посевен материал, дори и след като действително използва продукта от реколтата за посевни цели на полето: трябва ли посочените разпоредби да се тълкуват в смисъл, че с тях се установява срок, в който земеделският производител, използвал добит чрез засяване посевен материал от защитен сорт растение, трябва да изпълни задължението си за плащане на справедлива такса за използването на този материал, за да може да се приеме, че „има право“ да извърши действията по използване на материала от защитения сорт по смисъла на член 94, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 2100/94 във връзка с член 14 от същия регламент.

⁽¹⁾ ОВ L 227, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 5, стр. 197.

⁽²⁾ ОВ L 173, стр. 14; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 17, стр. 177.